

Zeitschrift:	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber:	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band:	59 (1986)
Heft:	7-8
Rubrik:	Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafen-Offiziere und -Unteroffiziere

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rapport annuel du président sur l'activité 1985, jusqu'à avril 1986

Chers camarades,

Le bilan de l'activité de notre Association commence traditionnellement par un bref tableau de la situation internationale. Depuis notre dernière assemblée générale, les conflits se sont encore rapprochés de l'Europe. Au moment du dernier sommet de Genève, on parla beaucoup de paix, cependant la violence continue de sévir pratiquement sur tous les continents, sous la forme de guerres déclarées, de luttes partisanes, de terrorisme, de répressions violentes. Les récents événements survenus en Libye ont été particulièrement mis en exergue vu leur proximité et du fait de l'implication indirecte de pays européens. Ils ne doivent cependant pas nous faire oublier la poursuite de combats au Proche et au Moyen-Orient, en Afrique, en Amérique centrale. Face à cette évolution, nous avons le devoir de rester prêts et vigilants.

Activité du Comité central

Le nouveau Comité central, nommé lors de l'assemblée générale du 20 juin 1985 à Locarno, est effectivement entré en fonctions le 23 septembre 1985. A cette date il rencontra en Suisse centrale le comité tessinois sortant qui lui remit les affaires de notre Association. Le nouveau Comité central a adressé des remerciements à ses prédecesseurs de Bellinzone pour la parfaite conduite des affaires de l'Association et pour toute l'activité déployée durant leur mandat de deux ans.

Depuis son entrée en fonctions, le nouveau Comité s'est réuni à huit reprises pour traiter les affaires courantes et préparer l'assemblée générale 1986. Il a en outre traduit en français le nouveau règlement du concours décentralisé de tir au pistolet.

Activité hors service

259 tireurs appartenant aux 17 groupes locaux ont pris part au concours décentralisé de tir au pistolet. Certains groupes locaux voisins effectuent leur concours en commun, ce qui contribue à renforcer les liens de camaraderie.

Activité des groupes locaux

Outre leur participation au concours de tir au pistolet, les groupes locaux nous ont signalé les activités suivantes:

G 1 Bellinzone:

- Organisation de l'assemblée générale 1985 de notre Association à Locarno, les 20 et 21 juin 1985.

G 1 Berne:

- tir à l'arbalète avec le groupe local de Thoune;
- rencontre de fin d'année avec le même groupe local (tir à la carabine et quilles).

G 1 Biel:

- organisation d'un tétrathlon pour les amateurs de tir de la DAT Biel:
- 300 m pour mq et Fass,
- 25 m pour le pistolet,
- 20 m pour le tir à l'arc, tir à l'arbalète.

G 1 Lucerne:

- participation à la coupe tg camp 057 organisée par le groupe local de Zurich;
- excursion alpine au Bazzolastock;
- visite de l'entreprise Landis et Gyr.

G 1 Rapperswil:

- participation à la coupe tg camp 057.

G 1 Saint-Gall:

- participation à la coupe tg camp 057.

G 1 Thoune:

- participation aux conférences de la section de Thoune de la société des officiers;
- organisation d'un tir à l'arbalète avec le groupe local de Berne;
- rencontre de fin d'année avec le groupe local de Berne (tir à la carabine et quilles).

G 1 Winterthur:

- participation à la coupe tg camp 057.

G 1 Zürich:

- organisation de la coupe du tg camp 057;
- excursion.

Cette liste ne reflète qu'une partie de l'activité hors service que nos membres effectuent tout au long de l'année, car il faudrait encore tenir compte des nombreuses tâches militaires qu'ils accomplissent, à leur place de travail, en plus de leur activité civile. En outre, certains sont encore actifs au sein d'autres associations militaires, comme l'AFTT, la Société suisse des officiers et l'Association suisse des sous-officiers.

Mutations

	du 1.1 au 31.12.85	du 1.1 au 30.5.86
Admissions	33	21
Démissions	3	2
Décès	5	4

Depuis la dernière assemblée générale, le Comité central a pris connaissance, avec regrets, des décès suivants:

Adj sof Paschoud William, 1911, G 1 Lausanne
 Cap Magnin Marcel, 1904, G 1 Lausanne
 Plt Sauser Rudolf, 1939, G 1 Thoune
 Adj sof Heiz Paul, 1933, G 1 Rapperswil
 Chef S Flückiger Rudolf, 1906, G 1 Zürich
 Major Meier Jakob, 1894, G 1 Zürich

Le plt Sauser a été caissier central de notre Association durant les exercices 1979–1981
 L'adj sof Heiz était préposé aux affaires militaires à la DAT de Rapperswil.

Etat des membres

	1.1.85	1.1.86	30.5.86
Actifs	489	518	536
Vétérans	144	139	136
Membres d'honneur	6	7	7
Total	639	664	679

Nous remercions sincèrement le Major F. Hintermann pour la propagande qu'il effectue au profit de notre Association, avec beaucoup de succès, auprès des élèves du S tg et tf camp lors des cours à Bülach. En 1985, il a ainsi permis l'admission de 28 nouveaux Chefs S, en 1986, de 19 lieutenants, permettant ainsi une augmentation réjouissante de nos effectifs.

Responsables des groupes locaux

Nous avons enregistré la mutation suivante:

Le plt Wirz Rolf a succédé au plt Matsch Walter le 1.1.86 à la tête du groupe local de Saint-Gall.

Représentations

Notre Association était représentée aux manifestations suivantes:

- 22.11.85: conférence des présidents des associations militaires faîtières et journée d'information de la section des activités hors service de l'EMGI.
- 13.04.86: assemblée générale de l'AFTT à Biel.

Cotisations annuelles

L'assemblée générale de 1985 a accepté une augmentation des cotisations dès 1986. Depuis 1978 elles se montaient à 10.– fr./an et sont actuellement de 15.– fr./an, permettant la présentation d'un budget équilibré.

Conclusions

Notre Association est bien vivante et l'augmentation de ses membres est encourageante. Je remercie les responsables des groupes locaux pour le travail accompli et les encourage à persévérer et à fournir un effort particulier dans le domaine des activités hors service afin d'améliorer l'état de préparation de leurs membres et d'intégrer les jeunes cadres qui les ont rejoint.

J'adresse un appel à tous les rédacteurs potentiels afin qu'ils élaborent des articles pour le PIONIER, notre organe officiel. Une participation active de nos membres est nécessaire au maintien de l'intérêt de cette revue.

Je remercie particulièrement le cdmt du S tg et tf camp et la direction de Radio Suisse SA de leur soutien.

*Le président central:
Cap M. Hunkeler*

Jahresbericht des Präsidenten für 1985, bis April 1986

Geschätzte Kameraden

Der Tätigkeitsbericht unserer Vereinigung beginnt in der Regel mit einem kurzen Hinweis auf die internationale Lage. Seit unserer letzten Hauptversammlung haben sich die Konflikte noch mehr Europa genähert. Anlässlich des letzten Gipfeltreffens in Genf wurde viel vom Frieden gesprochen; trotzdem werden nach wie vor Gewaltakte praktisch auf allen Kontinenten verübt, sei es in Form von offenen Kriegshandlungen, von Kämpfen zwischen Fraktionen, Terrorismus oder gewaltamen Unterdrückungen. Durch ihre relative Nähe und die indirekte Verwirklichung europäischer Länder bleiben uns die kürzlichen Ereignisse in Libyen in besonderer Erinnerung. Dabei dürfen wir nicht vergessen, dass die Kämpfe im Nahen und Mittleren Osten, in Afrika und in Zentralamerika weiterhin andauern. Angesichts dieser Entwicklung haben wir die Pflicht, bereit und wachsam zu bleiben.

Tätigkeit des Zentralvorstandes

Der anlässlich der Hauptversammlung vom 20. Juni 1985 in Locarno gewählte Zentralvorstand hat sein Amt am 23. September 1985 angetreten. An diesem Tag hat er in der Zentralschweiz den abtretenden Tessiner Vorstand getroffen und dabei von ihm die Geschäfte unserer Vereinigung übernommen. Der neue Zentralvorstand hat seinen Vorgängern aus Bellinzona den aufrichtigen Dank ausgesprochen für die einwandfreie Führung unserer Vereinigung und die während der zweijährigen Amtszeit geleistete Arbeit.

Seit seinem Amtsantritt hat der neue Zentralvorstand in acht Sitzungen die laufenden Geschäfte behandelt und die Hauptversammlung vorbereitet. Ausserdem hat er das neue Reglement betreffend den dezentralisierten Pistolenwettkampf übersetzt.

Ausserdienstliche Tätigkeit

259 Schützen aus 17 Ortsgruppen haben am dezentralisierten Pistolenwettkampf teilgenommen. Einige benachbarte Ortsgruppen haben das Schiessen gemeinsam durchgeführt und damit einen Beitrag zur Pflege der Kameradschaft geleistet.

Tätigkeiten der Ortsgruppen

Ausser der Teilnahme am Pistolenwettkampf haben uns die Ortsgruppen folgende Tätigkeiten gemeldet:

OG Bellinzona:

- Organisation der Hauptversammlung unserer Vereinigung in Locarno, am 20. und 21. Juni 1985.

OG Bern:

- Armbrustschiessen mit der OG Thun.
- Treffen am Jahresende mit der OG Thun (Karabinerschiessen und Kegeln).

OG Biel:

- Organisation eines Vierkampfes für Schiessfreudige der FKD Biel:
300 m Karabiner und Sturmgewehr,
25 m Pistole,
20 m Bogenschiessen, Armbrustschiessen.

OG Luzern:

- Teilnahme am von der OG Zürich organisierten Ftg-Cup 057.
- Bergtour auf den Bazzolastock.
- Besichtigung der Fa. Landis & Gyr

OG Rapperswil:

- Teilnahme Ftg-Cup 057.

OG St. Gallen:

- Teilnahme am Ftg-Cup 057.

OG Thun:

- Teilnahme an von der Offiziersgesellschaft Thun organisierten Konferenzen.
- Organisation eines Armbrustschiessens mit der OG Bern.
- Treffen am Jahresende mit der OG Bern (Karabinerschiessen und Kegeln).

OG Winterthur:

- Teilnahme am Ftg-Cup 057.

OG Zürich:

- Organisation des Ftg-Cups 057
- Ausflug.

Diese Aufzählung spiegelt nur einen Teil der ausserdienstlichen Tätigkeit unserer Mitglieder wider, die im Laufe des Jahres nebst ihrem zivilen Wirken an ihrem Arbeitsplatz zahlreiche militärische Aufgaben erledigen. Zudem sind einige unter ihnen in andern militärischen Vereinigungen tätig, wie EVU, Schweiz. Offiziersgesellschaft und Schweiz. Unteroffiziersverband.

Mitgliederbewegung

	vom 1.1. bis 31.12.85	vom 1.1. bis 30.5.86
Aufnahmen	33	21
Austritte	3	2
Todesfälle	5	4

Seit der letzten Hauptversammlung hat der Zentralvorstand mit Bedauern Kenntnis von folgenden Todesfällen genommen:

Adj Uof Paschoud William, 1911, OG Lausanne
Hptm Magnin Marcel, 1904, OG Lausanne
Oblt Saurer Rudolf, 1939, OG Thun
DC Flückiger Rudolf, 1906, OG Zürich
Major Meier Jakob, 1894, OG Zürich
Oblt Saurer war während der Amtszeit 1979–1981 Zentralkassier unserer Vereinigung.

Adj Uof Heiz war Sachbearbeiter für militärische Angelegenheiten bei der FKD Rapperswil.

Mitgliederbestand

	1.1.85	1.1.86	30.5.86
Aktivmitglieder	489	518	536
Veteranen	144	139	136
Ehrenmitglieder	6	7	7
Total	639	664	679

Wir danken Major F. Hintermann aufrichtig für seine erfolgreiche Werbetätigkeit zugunsten unserer Vereinigung anlässlich der Kurse des Ftg u Ftf D in Bülach. Dadurch war es möglich, im Jahre 1985 28 neue DC und in diesem Jahr 19 junge Lt zu gewinnen und damit unseren Mitgliederbestand erfreulich zu erhöhen.

Obmänner der Ortsgruppen

Wir haben die folgende Mutation erhalten:

Oblt Rolf Wirz hat als Nachfolger von Oblt Walter Matsch auf den 1.1.86 die Leitung der OG St. Gallen übernommen.

Delegationen

Unsere Vereinigung war an folgenden Veranstaltungen vertreten:

22.11.85	Konferenz der Präsidenten der militärischen Dachverbände und Informationstagung der Sektion für ausserdienstliche Tätigkeit des Stabs der Gruppe für Ausbildung.
13.04.86	Delegiertenversammlung des EVU in Biel.

Jahresbeitrag

Die Hauptversammlung 1985 hat einer Erhöhung des Jahresbeitrages ab 1.1.1986 zugestimmt. Seit 1978 betrug er Fr. 10.–; der neue Beitrag von Fr. 15.– erlaubt die Erstellung eines ausgeglichenen Budgets.

Schlussfolgerungen

Unsere Vereinigung ist lebendig und die Mitgliederzunahme höchst erfreulich. Ich danke den Obmännern der Ortsgruppen für ihre Arbeit und ersuche sie, sich weiterhin einzusetzen im besonderen auf dem Gebiete der ausserdienstlichen Tätigkeiten zur Verbesserung des Ausbildungsstandes der Mitglieder und für die Integration der neu eingetretenen jungen Kader.

Ich richte einen Aufruf an den guten Willen aller Mitglieder zur Abfassung von Artikeln für den PIONIER, unser offizielles Organ. Ihre aktive Mitarbeit ist nötig, um das Interesse an unserer Zeitschrift wach zu halten.

Im besonderen danke ich dem Kdo Ftg u Ftf D und der Direktion der Radio Schweiz AG für ihre Unterstützung.

*Der Zentralpräsident:
Hptm M. Hunkeler*

Der «Rossboden-Cup» von Chur

Von René Steffen, OG Winterthur

Alle Jahre wieder... treffen sich einige Unentwegte – Spötter meinen, es seien Profis – zum sog. Ftg-Cup irgendwo in der Ost-, der Nord- oder Innerschweiz. Am ersten Juni-Samstag 1986 war wieder einmal die Ortsgruppe Chur als Organisator tätig und wählten den bekannten Rossboden als Wettkampfgelände aus. Also hiess es beizeiten aus den Federn, und wie üblicherweise galt der erste Blick dem Himmel, denn in den letzten Tagen, ja Wochen waren wir Erdenbürger vom köstlichen Nass von oben reichlich bedient gewesen. – Aber wie ein kleines Wunder: Ein wolkenloser Himmel und die Sonne lachte uns entgegen, als wir zu viert (die beiden besseren Ehehälften wollten unseren «Chrampt» persönlich mitverfolgen) dem oberen «Cheleland» – lies Tösstal – entgegenfuhren. Die «Qualen»-Strasse hatten wir bereits gut hinter uns, als plötzlich unser Blick Richtung Bündnerland sich verdüsterte, denn eine dunkle Wolkenbank liess nichts Gutes erahnen. Aber, es sei vorweggesagt, der Wettergott hatte ein weiteres Mal mit den Ftg-Cup-Veranstaltern einen Pakt abgeschlossen: kein Regen, aber leider auch keine Sonne, dafür nachmittags der berüchtigte «Rossboden-Wind»!

Nun, es soll einer sagen, nur im Kanton Zürich werde an den Strassen gebaut. Mitnichten: Auch im Bündnerland können sie das, so dass die halbe Autobahnstrecke nur mit gedrosseltem Motor passiert werden konnte. Aber es hat gereicht, wir waren dank der eingeplanten «akad. Fahrhalbstunde» beizeiten zum Empfang und Start bereit.

Bald sprach's sich herum: «Chlüppli» müssen gefasst werden, also hinauf aufs Stahlross! Gottlob hatte es in der Velowerkzeugtasche – übrigens: echte «Eidgenossen» waren unsere Begleiter! – auch einen Schlüssel, sonst hätte der Berichterstatter gar nie auf dem Sattel Platz nehmen können. Aber auch so hatte er noch fast zu kurze Beine; viel hätte nicht gefehlt und dann wäre am Nachmittag ein anderer Begleiter, namens «Wolf» mit von der Partie gewesen!?

Item: Mit Hilfe einer nicht massgetreuen Karte musste von der alten Kaserne via fünf vorgeschriebenen Stellen (Jalons) nach Posten 2 (die Hauptpost in Chur) getrampt werden. Misstrauisch, wie wir Winterthurer mal sind, wurde der Veloherausgeber auch eindringlich gefragt, ob keine Gags in den Parcours eingebaut seien. Der verneinte, und so liess man es sich gemütlich angehen, besser gesagt: anfahren. Eigentlich schade, meint der Berichterstatter, denn gerade dieser Veloparcours hätte sich glänzend geeignet, mit einigen Schikanen an Fragen und Aufgaben gespickt zu werden. – Nun, diese kamen dann dafür später, vor allem beim Nachrichten eines Morsetextes (wenn man kein Morseprofi ist!) oder beim Lösen von Rätselaufgaben (wenn einem das Flair dazu fehlt!).



... doch dieser Löscher war nicht der Richtige!



Hans, der Wunderknabe, entwickelt sich zum Meister!

Und genau diese zwei Spezialaufgaben im vormittäglichen Stadtlaufgang durch einen Teil der Sehenswürdigkeiten von Chur hatten es in sich, in dem durch die Postentaxierung nach Gutpunkten (die Churer Kollegen haben sich da etwas Besonderes einfallen lassen) vor allem diese beiden Aufgaben «die Spreu vom Korn sieben». So hatte unsere Gruppe hier bereits «Schlagseite» bekommen, die dann beim ersten Posten im Nachmittagsparcours, der als sog. «Azimut-Rundgang durch den Rossboden» über die Bühne ging, vollends umkippte. Aber dieser Posten war die Attraktion des Nachmittags: Brieftauben warteten auf uns und auf ihren Flug nach dem «Heimathafen», lies heimatlichen Brieftaubenschlag! Die Aufgabe lautete ganz einfach: Nimm zwei Tauben und rate, wann sie der Besitzer in Mels SG dann im Laufe des Nachmittags in Empfang nimmt. Diese Zeit wurde auf die jeweilige Depesche des fliegenden Übermittlers notiert, und dann hieß es, einfach Glück zu haben. Wenige Gruppen hatten dieses Glück, andere nicht, denn ihre Tauben waren am Abend einfach noch nicht im 22-km-Luftlinie entfernten Mels eingetroffen! Des Berichterstatters fliegender Bote fand wohl den Schlag, aber viel zu spät! – Als Sohn eines ehemaligen Armee-Brieftaubenschlag-Züchters, glaubte er wohl die grosse Stunde sei nun gekommen. Aber ohalätz: Die Melser Tauben sind nicht die Meistertauben vom Bülacher Extaubenschlag! Denn vor vielen Jahren flog die Schweizermeistertaube von Wien (A) nach Bülach mit einem Durchschnitt von sage und schreibe über 1000 Minuten-Meter, was einem Durchschnitt von 60 km/h entspricht, und das über eine Distanz von gut 800 Kilometern! Und so kam es, wie es musste: Des Berichterstatters Taube flog nicht einmal 300 Minuten-Meter und auch andere gefiederte Boten nicht, so dass dieser Gag zu einer reinen Lotterie wurde und die Rangierung der Cup-081-Teilnehmer völlig auf den Kopf stellte. – Was soll's: Bei dieser einmal im Jahr stattfindenden Konkurrenz wird ja vor allem auch die Kameradschaft gepflegt: Man sieht altbekannte Gesichter, begrüßt neue Teilnehmer, die leider sehr rar sind (wo fehlt's?), und freut sich an den «Sprüchen» von Noldi-National! – Und wenn es an einem Posten nicht so gerollt ist, wie man es gerne hätte, Gelegenheit zur Revanche kommt bei den nächsten Stationen. So waren an diesem Nachmittag noch Aufgaben und Fragen im echten Bogenschiessen, im Handgranatenwerfen,



Was zum Teufel bedeuten diese Zeichen?

in der Brandschutzbekämpfung, im Landrover-Retourfahren mit Anhänger und zum krönenden Abschluss im «Montagsmalen à la Television BRD» zu lösen.

So hat jeder und jede Gruppe die Möglichkeit, seine Fähigkeiten, aber auch ein gewisses Unvermögen, dann aber auch wieder sein Wissen, oder was man eigentlich wissen sollte, zu testen, zu zeigen oder sogar zu lernen und nicht zu guter Letzt: Das Glück ein wenig in Anspruch zu nehmen.

Dem Berichterstatter bleibt abschliessend nichts anderes übrig, als den Churer Kollegen für die wunderschönen Stunden recht herzlich zu danken und alle, die das nächste Jahr die Winterthurer Organisatoren (Anlass voraussichtlich am 23. Mai 1987) mit ihrer Teilnahme erfreuen, schon jetzt mit allen besten Wünschen willkommen zu heissen.

Rangliste

Rang	Gruppe	Wettkämpfer	Punkte
1	Doris SG	Dornbierer Heiner/Rissi Hans	166
2	Renault-Flitzer	Jung Urs/Aerne Kurt	164
3	Aquarium SG	Meienhofer Alfred/Müggler Hans	162
4	Dorosa LU	Keller Hans/Schögör Franz	158
5	Limmat ZH	Schaffer Hermann/Brunner Lienhard	138
5	Säuliämter ZH	Riesenmey Klaus/Niklaus Hans	138
7	Rappi III RA	Hürlimann Josef/Tschudi Jörg	135
8	Säntis SG	Wirz Rolf/Keller Max	129
9	Matra WT	Steffen René/Koller Max	124
10	Bajazzo ZH	Pola Arturo/Gautschi Fredi	117
10	Klimbim ZH	Geissbühler Jakob/Bosshart Ernst	117
12	Wiwi WT	Breitenmoser Othmar/Berweger Jakob	113
13	Uto ZH	Gubser Arnold/Keller Jakob	97

AFTT INFORMATIONS REGIONALES

Billet de Germanie et de Romandie

Ce billet habituellement «pondu» à la rédaction en Romandie se rédige exceptionnellement sur une terrasse au soleil de Berlin-Ouest.

Les paniques, les modes, les volontés

Toute l'Allemagne vibre au syndrome de Tchernobyl; à écouter les passants toutes nos sources alimentaires sont polluées, incomestibles, notre descendance irrémédiablement tarée.

Les ministères internationaux, pour plaire à leurs électeurs, trichent au nom de la salubrité: les légumes de l'Est sont pollués... sauf ceux de l'Allemagne de l'Est et de l'Autriche coincée entre la Tchécoslovaquie et la Hongrie; les Italiens sont pénalisés et découvrent que le lait... allemand offre quelques dangers.

La presse allemande souffle dans le sens de la panique alors que la française informe, suppose, recherche sans vouloir émouvoir. L'Allemagne vit un syndrome de plus; elle a vécu celui de la Fraction armée rouge, des dépôts de missiles de l'O.T.A.N. du SIDA, des arbres, du terrorisme libyen et... une panique chasse l'autre des mémoires. Le phénomène est intéressant à analyser: ces émotions sont aussi exploitées chez nous pour le lancement d'initiatives pour le contrôle de ceci, l'arrêt de cela, la législation draconienne au sujet de la dernière préoccupation à la mode.

Arrêtez tous les réacteurs immédiatement et... laissez-nous passer avec la voiture, cause de 100 000 morts par an en Europe.

La presse nous informe de la suppression de l'application du traité non ratifié SALT 2, des propositions du Kremlin, du Pacte, de la fermeté de la Maison Blanche... et de l'interprétation du Secrétariat d'Etat. Dans le dialogue des deux Grands, chacun a les moyens d'imposer le besoin de négociation car il est fort.

En Suisse la politique de défense voulue par le Peuple et les Cantons permet de nous faire entendre et nous faire respecter dans les négociations diplomatiques.

La presse à sensations a choisi d'autres chevaux de bataille que celui de l'Armée. Tous parlent de la Paix. Notre armée contribue à son maintien. Ce n'est pas une mode, c'est une Volonté.

Ph. Vallotton

Mini et Renault de Director répondent!

Mini, composé de Burri et Viret, *Renault*, composé des SFA N. Savary, A. Bergundthal et A. Braniecki, *Director* étant Claude Schnegg, ont participé au dernier *Survivor* les 12 et 13 avril derniers. Reçus à Bière par le froid, la bise et la neige, nous avons admiré avec un nombreux public la démonstration de tirs de l'ER art en cours.

Après un bref repas, Nanette Savary nous a démontré, avec enthousiasme, la nécessité des pigeons dans les trm. Le cours, exécuté dans la gravière de Bérolle, fut suivi yeux et oreilles grands ouverts d'un lâcher de deux pigeons. Puis l'on monta sous l'œil vigilant de Claude un réseau de SE 227 et SE 412. Des messages furent passés à *Fendant* et à *Hermès* (Chappuis et Moulin). Le temps vraiment pas des nôtres nous obligea à terminer plus vite que prévu nos communications.

Dimanche, après une petite ballade en pinz, nous nous voyons déposés au milieu d'une clairière avec «ordre» de promenade de l'Etang de l'Eglise à Romanel sur Morges en passant par Apples et St-Saphorin sur Morges. Renault, la souris, partit la première Mini, le chat, devant la manger.

Une première liaison avec *Fendant I*, *II* et *Hermès* fut établie près de Apples. L'on continua jusqu'à St-Saphorin sur Morges en pinz, le trajet étant plus long que prévu. Les rôles furent inversés et l'on s'achemina jusqu'à Romanel où une deuxième prise de liaison fut établie.

Claude nous conduisit jusqu'à Gollion, où l'on retrouva les deux messages des pigeons expédiés la veille.

Retour à Bière mais en passant par le Marchairuz. Au point 1083 on nous pria de bien vouloir descendre et de rejoindre «pedibus» la caserne. L'on ne se fit pas prier et départ à travers la forêt enneigée. Chemin faisant, dans la zone de buts de nos collègues, l'on put «admirer» les quelques trous et dégâts occasionnés par leurs engins. Arrivés au sommet de Chantemerle, la plaine de Bière était à nos pieds. Impressionnant, le panorama...

Hélas, *Survivor* touchait à sa fin. Le prochain exercice nommé «Super Bierra» vous donne rendez-vous à tous et à toutes en 1987. Des remerciements tout particulièrement à «l'Esclave du papier» (Emery) pour tout son travail. Claude, n'oublie pas de convoquer Jean Rosset pour le prochain «Super Bierra» et mille mercis pour ton dévouement. A. Bergundthal

